

DECLARACION PUBLICA

PERIODO  
PRESIDENCIAL

000179

ARCHIVO

Los próximos meses serán decisivos para el destino de la comunidad nacional y, de modo especial, para los trabajadores.

Por la vía del sufragio universal, secreto, directo e informado, la ciudadanía tiene la oportunidad de elegir a las máximas autoridades de los Poderes Ejecutivo y Legislativo.

El sector pasivo no puede olvidar que la dictadura ha pisoteado nuestra dignidad, conculcado nuestros derechos, destruido nuestras conquistas alcanzadas en años de lucha, de trabajo y esfuerzo entregados al país y las generaciones jóvenes.

Nuestra alternativa la encarnan los candidatos de la Concertación de Partidos por la Democracia y su abanderado a la Presidencia de la República, Don Patricio Aylwin Azócar.

El día de ayer, Enrique Krauss, en representación del abanderado de la oposición democrática, visitó uno de los lugares de pago de los pensionados del S.S.S., ocasión en que le hemos hecho entrega de un documento con nuestras aspiraciones más sentidas, tales como:

- Debemos participar activamente en las reformas de los sistemas de Previsión y de Seguridad Social.
- Queremos tener participación en los Consejos de las Cajas u organismos similares.
- Queremos y necesitamos Sistemas de Salud racionales y eficientes, con claro sentido social y no mercantilizados ni deshumanizados.
- Queremos pensiones que nos permitan vivir con dignidad, con reajustibilidades periódicas reales.
- Queremos que por la vía de la educación se efectúen cambios culturales que valoricen a hombres y mujeres, sin discriminación.
- Queremos también contribuir con la vitalidad que aún nos resta, con nuestra capacidad, con nuestra experiencia y con nuestro ejemplo de vida, al éxito de un Gobierno democrático que deberá restaurar el profundo deterioro que en el alma nacional ha dejado un Gobierno dictatorial que ha oprimido, reprimido y despreciado a las grandes mayorías de este país.

Este llamado lo efectuamos dirigentes de los trabajadores Jubilados, Pensionados y Montepiadas del S.S.S., que formamos parte de la COMPECH (Comisión Nacional de Pensionados de Chile).

Nuestro Comando de Trabajadores está abierto a la participación de todos quienes estén por recuperar para Chile la Democracia, la Justicia y la Libertad.

Sólo Patricio Aylwin Azócar y la Concertación representan los verdaderos intereses de nuestro sector, y no quienes pretendan perpetuar la continuidad del régimen y sus políticas regresivas; o aquellos que proponen soluciones fáciles y demagógicas, jugando con la esperanza de miles de chilenos del sector pasivo.

Invitamos a todos los pensionados y montepiadas a sumarse a este movimiento, por lo que rogamos firmar su adhesión en: SAN MARTIN 841 y AHUMADA 6, PISO 10, OF. 105, de 10:00 a 14:00 horas.

TRABAJADORES JUBILADOS, PENSIONADOS Y MONTEPIADAS

POR LA DEMOCRACIA

TRABAJADORES JUBILADOS, PENSIONADOS Y MONTEPIADAS APOYAN AL  
CANDIDATO A LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA  
SR. PATRICIO AYLWIN AZOCAR, REPRESENTANTE DE LA CONCERTACION  
DE PARTIDOS POR LA DEMOCRACIA.

---

Reunidos en esta fecha un numeroso grupo de destacados dirigentes de organizaciones de trabajadores jubilados, pensionados y montepiadas, se acordó efectuar la siguiente:

DECLARACION PUBLICA

Los próximos meses serán decisivos para el destino de la comunidad nacional y, de modo especial, para los trabajadores.

Por la vía del sufragio universal, secreto, directo e informado, la ciudadanía tiene la oportunidad de elegir a las máximas autoridades de los Poderes Ejecutivo y Legislativo.

Es esta una decisión histórica, en que los trabajadores jubilados, pensionados y montepiadas de Chile deberán pronunciarse si están por la opción que representan candidatos que buscan la continuidad del régimen dictatorial, o si están por quienes buscan el restablecimiento de la libertad y la democracia.

El sector pasivo no puede olvidar que la dictadura ha pisoteado nuestra dignidad, conculcado nuestros derechos, destruido nuestras conquistas alcanzadas en años de lucha, de trabajo y esfuerzo entregados al país y las generaciones jóvenes.

~~Hoy tenemos la opción de terminar con tanto atropello y arbitrariedad.~~ Nuestra alternativa la encarnan los candidatos de la -- Concertación de Partidos por la Democracia y su abanderado a la Presidencia de la República, don Patricio Aylwin Azócar.

El día de ayer, Enrique Krauss, en representación de ~~don~~ <sup>de la oposición democrática</sup> ~~ABANDONADO~~ Patricio Aylwin Azócar, visitó uno de los lugares de pago de los pensionados del S.S.S., ocasión en que le hemos hecho entrega de un documento con nuestras aspiraciones más sentidas, tales como:

☒ Debemos participar activamente en las reformas de los sistemas de Previsión y de Seguridad Social.

☒ Queremos tener participación en los Consejos de las Cajas u organismos similares.

☒ Queremos y necesitamos Sistemas de Salud racionales y eficientes, con claro sentido social y no mercantilizados ni deshumanizados.

☒ Queremos pensiones que nos permitan vivir con dignidad, con reajustibilidades periódicas reales.

☒ Queremos que por la vía de la educación se efectúen cambios culturales que valoricen a hombres y mujeres, sin discriminación.

☒ Queremos también contribuir con la vitalidad que aún nos resta, con nuestra capacidad, con nuestra experiencia y con nuestro ejemplo de vida, al éxito de un Gobierno democrático que deberá restaurar el profundo deterioro que en el alma nacional ha dejado un Gobierno dictatorial que ha oprimido, reprimido y despreciado a las grandes mayorías de este país.

Este llamado lo efectuamos dirigentes de los trabajadores Jubilados, Pensionados y Montepiadas del S.S.S., que formamos parte de la COMPECH (Comisión Nacional de Pensionados de Chile).

Nuestro Comando de Trabajadores está abierto a la participación de todos quienes estén por recuperar para Chile la Democracia, la Justicia y la Libertad.

Sólo Patricio Aylwin Azócar y la Concertación representan los verdaderos intereses de nuestro sector, y no quienes pretenden perpetuar la continuidad del régimen y sus políticas regresivas; o aquellos que proponen soluciones fáciles y demagógicas, jugando con la esperanza de miles de chilenos del sector pasivo.

Invitamos a todos los pensionados y montepiadas a sumarse a este movimiento, por lo que rogamos firmar su adhesión en:

SAN MARTIN # 841 y AHUMADA # 6, piso 10, of. 105, de 10 a 14 horas.

Firman los dirigentes:

Nombres

- Humberto Saavedra Chandía ..... Presidente Asoc. Jubilados Bancarios y Consejero Latinoamericano de CLATJUP
- José Fuentes Guerra ..... Vice-Pdte. Central Latinoamericana Trabajadores, Pensionados y Jubilados - CLATJUP
- Lino Morales Ibáñez ..... Pdte. Asociación Jubilados ETC y sejero Latinoamericano CLATJUP
- Santiago Pereira Becerra ..... Dirigente UNAP Nacional -
- Aldo Ramachiotti N. .... Dirigente Depto. Prof. Universit:
- Renato Espinoza Figueroa ..... Director Nacional de la Asoc. de bilados y Montepladas del Banco del Estado.
- César Yévenes Tangol ..... Director de la Asoc. de Jubilado Bancarios.
- Ignacio Püschel Appel ..... Director de la Asoc. de Jubilado Bancarios.
- Erico Carrillo Ojeda ..... Director de la Asoc. de Jubilado Bancarios.
- Pedro Bueno M. adariaga ..... Director de la Asoc. de Jub. Banc
- Ciro Cisternas ..... Director de ETC.
- René Bustamante ..... Director de ETC.
- \_000\_----- ..... -----\_0000\_-----
- Jorge Villela Roa ..... Jubilado de Empleados Particul
- Dr. Carlos Maureira Lazo ..... Dirigente de Médicos Pensionado
- Federico Seymour Mardones ..... Jubilados Banco del Estado
- Arturo Erazo Carona ..... Jubilados Banco del Estado
- Juan M. Pérez ..... Representante de Pensionados de las Fuerzas Armadas.
- Antonio Sepúlveda , ..... E.T.C.
- Luis Zeñada ..... E. T. C.
- Hernán Vallejos ..... E. T. C.
- Guillermo Bravo Bidart ..... Jubilado Bancario-Rengo
- Guillermo González Fuentalba
- Marcos Rojas Cancino ..... Presidente Filial Bancarios- Ta
- Julio Carreño Arenas ..... Id. CAPREMER- VALPARAISO
- Julio Oliva García
- Fernando Rodríguez Zorrilla
- Alejandro Gallegos Melo
- Washington Ibarra Soto
- José Solari Briones ..... Pdte. Asoc. Nac de Sal  
Dirigente Nac. UNAP

La hija más política del candidato presidencial habla de él y entrega su visión del futuro

## Mariana Aylwin: Si hubiera dependido de Allende y de mi padre, hubiéramos solucionado la crisis del 73

- ◆ *A mí me llegan cartas ya con peticiones.*
- ◆ *Büchi tiene una imagen sólo por ser joven y técnico.*
- ◆ *Reencuentro con la izquierda ha sido un proceso muy lindo; no lo creo posible con la derecha.*
- ◆ *¿Cuál es el problema de que haya un puente camuflado con el PC? Cuando aceptó las reglas del juego fue un factor de estabilidad.*

Por Juan Carlos Osega

*A la hija más política del candidato de la Concertación, Mariana Aylwin, no le gusta ser parlamentaria. Inserta de lleno en la multipartidaria, es una convencida del reencuentro entre los sectores de izquierda y la Democracia Cristiana, pese al antagonismo del período de la Unidad Popular.*

*No obstante, no cree que pueda haber una evolución similar de la DC hacia la derecha, después de estos 16*

la del crecimiento de su democracia, es la incorporación de nuevos sectores a la vida nacional.

### Chile creció en democracia

"Pero no sólo habíamos crecido en democracia política —dice— sino también en la económica, los beneficios del mundo moderno de alguna manera se incorporaban a más y más sectores. No sin conflictos, no sin dificultades, pero básicamente marchábamos con una estabilidad descono-



IVAN LEPE

**Mariana Aylwin:**  
*Ley de divorcio al parlamento democrático; frente al aborto, criterios preventivos.*

ha sido un hombre muy consecuente. En la perspectiva de los procesos globalizantes y excluyentes y del proceso confrontacional de esa época, ningún partido político está exento de responsabilidades, y tenemos que ser capaces de asumir la historia como un pasado común, así como tenemos que ser capaces de asumir el futuro como algo común.

tiendo que tenemos cosas que nos unen. Ha habido mucha generosidad de todos los sectores. En general ha sido un proceso muy lindo y (hace notar que usa una expresión femenina para ser más elocuente) de encuentro. Hemos descubierto que en lo muy profundo estamos muy cerca.

—Y la confianza ganada, ¿hasta donde abarca?

**Unidad Popular.**

**No obstante, no cree que pueda haber una evolución similar de la DC hacia la derecha, después de estos 16 años.**

**No oculta que en la Concertación están aliados con partidos que a su vez son socios del Partido Comunista, aunque es enfática en señalar que el PC debe entrar al sistema y abandonar la ambigüedad que significó la rebelión popular de masas.**

**Mariana Aylwin Oyarzún, casada, cuatro hijos, entre 15 y 5 años, es profesora de Historia e investigadora, al igual que su esposo Carlos Bascuñán, uno de los varios integrantes del "clan Aylwin" que ahora están más cerca del candidato para enfrentar la campaña.**

**De conversación amena y carácter afable, revela una fuerte personalidad social y política a través de la vehemente exposición de sus planteamientos.**

## **Historia aristocratizante**

La entrevista se inició en su área, la Historia de Chile. Critica a los historiadores nacionales considerados clásicos: sostiene que dieron una visión aristocratizante.

Junto a otros colegas y su esposo es autora del libro "Chile en el Siglo XX".

"Nuestro trabajo, en general, lo empezamos cuando yo egresaba de la Universidad en 1973 y uno se cuestionaba mucho lo que pasaba con Chile. Quisimos saber cuánto había de mito en la historiografía, y empezamos a estudiar a Encina, Edwards y Eyzaguirre. Vimos cuál era la imagen que ellos habían transmitido de la historia y buscamos, entonces, quiénes eran estas personas, cuál era su visión del mundo. Sobre esa base escribieron el libro.

"Nosotros creemos —señala— que la historia de Chile contemporáneo no es la historia de la decadencia, es

manera se incorporó a más y más sectores. No sin conflictos, no sin dificultades, pero básicamente marchábamos con una estabilidad desconocida en el resto de Latinoamérica.

**—¿Si vivíamos así en 1973 por qué se produjo el quiebre institucional?**

—Los factores son bastante profundos. A partir de los sesenta se da un proceso de ideologización creciente, en el cual se sustituye la capacidad de conciliación por una de confrontación. Se intentan construir utopías, prescindiendo de la realidad y el país se fue dividiendo en tres sectores excluyentes entre sí. Es un proceso mundial, es la época de las revoluciones estudiantiles, la cubana; tiene que ver con procesos profundos del mundo en ese tiempo.

**—¿Dónde se situaba políticamente usted en ese tiempo?**

—Era demócratacristiana y estaba en la universidad, y fui opositora al gobierno de la Unidad Popular.

## **Juicio a su padre**

**—En su condición de historiadora ¿cuál es el juicio que le hace a Patricio Aylwin en el rol que desempeñó en el quiebre institucional?**

—Yo creo que en ese tiempo, si hubiera dependido de los líderes más importantes del gobierno, de la Unidad Popular y de la oposición, concretamente, si hubiese dependido de Allende y de Patricio Aylwin hubiéramos podido solucionar la crisis y habría habido un acuerdo. El problema es que en ese tiempo la gente no era capaz de ponerse de acuerdo ni en la sala de clases. La confrontación era tan grande que los dirigentes fueron sobrepasados.

**—Patricio Aylwin, frente a lo que fue su acción en esa época ha recibido críticas de la izquierda y la derecha. Hoy parece que la izquierda superó eso. ¿Qué le diría a los críticos de uno y otro sector?**

—Básicamente creo que mi padre

capaces de asumir la historia como un pasado común, así como tener que ser capaces de asumir el futuro como algo común.

**—Concretemos. Cuando Sergio Buschmann grafica su crítica diciendo que Patricio Aylwin pertenecía al Estado Mayor del Ejército ¿qué responde usted?**

—Que es un absurdo. Nadie se lo cree.

**—Y cuando desde el otro sector se sostiene que contribuyeron a crear el marco político para la intervención militar, y que producido ésta se retiraron ¿qué les diría?**

—Que ahí hubo consecuencia con principios elementales, pues durante la Unidad Popular nosotros luchamos por defender la democracia y no por instaurar una dictadura y menos una dictadura como ésta.

## **Errores de la UP y la DC**

**—¿Pero no cree que fue una contribución la votación de la DC en la Cámara de Diputados en contra del gobierno de la UP?**

—Hubo muchos factores que concurrieron. Los errores que cometió la Unidad Popular, los errores que cometió el PDC, los errores que en definitiva cometió el pueblo chileno al no ser capaz de encontrar un acuerdo. Y pienso que justamente el dolor que han significado durante estos años esos errores nos han revelado, a los demócratas, y al pueblo chileno, que es muy sustancial privilegiar los acuerdos por sobre las diferencias.

**—¿Y cómo analiza usted este reencuentro, en la Concertación, de fuerzas antagónicas que ahora se presentan con un proyecto común de gobierno?**

—Ha sido un proceso interesante y valioso que se ha fundado sobre el dolor y esta experiencia negativa, pero creo que lo más importante fue el hecho de poder ir conociéndose y despejando las desconfianzas, y de ir sin-

Hemos descubierto que en lo muy profundo estamos muy cerca.

**—Y la confianza ganada, ¿hasta donde abarca?**

—Llega hasta la Concertación. En esa instancia tengo plena confianza con todas las personas con quienes trabajo y sé que ellas tienen plena confianza en mí también. Ahora con otros sectores uno no ha tenido ese mismo acercamiento, como sectores del PC...

## **Puente camuflado entre Concertación y PC**

**—¿Pero no hay un puente camuflado entre sectores con los que usted trabaja en la Concertación y de éstos con el Partido Comunista?**

—¿Y cuál es el problema que haya ese puente camuflado? Yo le dijo honestamente: la historia de Chile demuestra que el PC chileno, cuando resolvió aceptar las reglas del juego fue un factor de estabilidad, y cuando dejó de hacerlo fue un factor de perturbación.

—Nosotros no podemos ser ciegos: en Chile existe el PC y el PC en este país ha sido importante. Yo creo que ahora es menos y pienso que lo será menos en democracia. Pero es fundamental que acepte las reglas del juego para la estabilidad futura, así como también es importante que los sectores de extrema derecha estén dispuestos a aceptar reglas del juego democráticas. Si no, habrá dos sectores perturbando permanentemente.

**—Pero el PC da señales equívocas. Se han sumado a la campaña de Patricio Aylwin, quien los aceptó advirtiendo que deben respetar el juego democrático. Sin embargo hemos visto un serio atentado —reinvindicado por el Frente, ligado al PC— que costó la vida a un oficial de Ejército. ¿Cómo concilian eso ustedes con sus aliados de la Concertación?**

—Absolutamente condenable ese atentado. Y yo creo que el PC debe ser muy claro en abandonar esa tesis

o condenar esa violencia si está en una tesis ambigua, porque causa un profundo daño a la sociedad.

—¿No cree que frente a hechos como éstos, ustedes están en su derecho de hacerles presente a los aliados de izquierda de la Concertación ese comportamiento de quienes son a la vez aliados de ellos?

—Se hace permanentemente. Pienso que nunca el PC ha estado más aislado que ahora, porque la Concertación llega hasta un límite y el PC, mientras no se defina, nunca podrá integrar un arco más amplio.

—Usted se ve más 'hincha' de la Concertación ¿La mantendrá después de los próximos 4 años, si ganan?

—Veo un gobierno de Patricio Aylwin, sobrecargado de tareas institucionales, mucho más estable, mucho más ordenado, con más tranquilidad para inversionistas y la economía que un gobierno del señor Büchi. Pues él tendrá a la mitad del país fuera y presionándolo, y nosotros tenemos a todos los sectores políticos y sociales importantes adentro y eso le dará estabilidad.

—Sobre su pregunta diría que lo veo ahora como un compromiso por cuatro años. Lo que irá a pasar después se verá conforme al devenir.

### Sólo virar izquierda

—Usted dice haberse, en estos años, reencontrado con la izquierda ¿Podría la DC vivir un fenómeno parecido con la derecha?

—No creo, pues nosotros tenemos una identidad mucho más definida en valores y principios que lo que es la derecha, que está unida por intereses menos consistentes.

—¿No cree que hay una revalorización ideológica de ese sector, en el mundo y en Chile?

—Hay un sector de la derecha chilena, básicamente Renovación Nacional que es un partido que cree en la democracia y que lo veo con un papel fundamental en la consolidación de la democracia.

—Usted, dentro de la DC ¿dónde se sitúa?

—Yo me siento demócratacristiana.

—Pero hay tendencias.

—Me siento demócratacristiana...

—¿Le gusta la economía social de mercado o el socialismo comunitario?

—Nadie habla de socialismo comunitario hoy día. Nadie.

### Divorcio y aborto

Al ser requerida —como mujer— sobre el aborto y el divorcio nos puntualiza que no le gusta responder como mujer temas que aborda como política, y hace hincapié en que esos temas incumben a la pareja. Hecha la salvedad precisa.

—Del divorcio: La ley que se utiliza actualmente es una farsa legal, induce al perjurio. Sólo tienen acceso a ella los sectores acomodados. Ese es un tema que hay que enfrentarlo. El programa de la Concertación no contempla una ley de divorcio, pero sí creemos que el Parlamento democrático debiera enfrentarlo, ya que finalmente eso afecta a la familia.

—Del aborto: Pienso que fundamentalmente es un problema social, y es un drama que viven muchas mujeres y que lo viven solas, pues en este cuento los hombres se lavan las manos. Aquí es muy importante hacer políticas preventivas para que este problema disminuya. Hay condiciones de vida promiscuas, no hay edu-

cación sexual, no hay planificación familiar. El punto no es penalizar o despenalizar, más bien es enfrentarlo con criterio preventivo.

### Papá candidato

—¿Usted se hubiera imaginado que su padre sería candidato a la Presidencia de la república hace dos años?

—No, jamás.

—¿Cómo lo han asumido ustedes?

—Fue un proceso difícil. Al que más le costó fue a él. Nosotros ya lo asumimos. De alguna manera cambia la vida, cambia la aproximación de la gente a uno, se les despiertan esperanzas, a mí me llegan cartas ya con peticiones. Quisiera que nuestra vida cambiaran lo menos posible, pues ha sido bastante buena y sencilla.

—¿Usted es la más política de todos sus hermanos?

—Eso dicen. Pero todos tenemos algo.

—Se advierte una fuerte presencia de la familia en torno a su padre en esta etapa ¿Por qué?

—En mi caso personal yo sigo en las mismas cosas que estaba antes y creo que de ahí es donde puedo ayudarlo más a él. Creemos que es importante nuestra participación pues de alguna manera somos los que podemos decirlo todo y podemos también buscar formas de que él pueda desconectarse. Además hemos sido una familia muy unida y queremos acompañarlo.

—¿Existe temor que no le llegue toda la información adecuada?

—Temor no existe. Pero sí la gente se cuida más, a veces, por no querer herir.

—¿Por qué no fue usted candidata a parlamentaria?

—Basta con un candidato en la familia.

—Pero los Frei llevan tres, los Zaldívar dos. ¿Su partido produce muchos candidatos a nivel familiar?

—Esta mi cuñado Manuel Antonio de candidato, un dirigente de mucho tiempo. También mi tío Andrés. A mí no me motiva mucho el parlamento. Tengo una vocación más técnica.

—¿Y cómo ve usted la candidatura de Hernán Büchi?

—Me llama la atención que la derecha se jugará por Hernán Büchi siendo que su mejor carta era Sergio Onofre Jarpa. A mí no me cabe duda que el partido de más abajo, pero tenía mucho más posibilidades de ser un buen contrincante para la Concertación. En cambio creo que Büchi representa mucho más fielmente el continuismo. Creo que es un candidato muy débil. Tiene una imagen sólo por ser joven y técnico.

### Técnico joven v/s político maduro

—¿Y eso no es una desventaja para su padre con más de 70 años y con la imagen del político antiguo?

—Para un período tan difícil como el que viene, donde habrá que negociar, buscar acuerdos, se requiere de un hábil político; hay temas demasiado importantes por resolver: de las FF.AA., de los derechos humanos, del Poder Judicial y creo que una persona que no es política, y que sólo es un técnico, por muy buenos equipos que tenga, finalmente hay alguien que debe conducir y «cortar el queque»; pienso que mi padre ha dado muestras más que suficientes de ser un buen negociador y un hábil político.

—Respecto de la edad quisiera decir que la modernidad, que es un tema importante, no consiste en ser joven, ni que un sector del país se llene de computadores. Nadie ha enfrentado este tema mejor de como lo ha hecho mi padre.

—¿Qué piensa de la amnistía?

—A mí me interpretan plenamente los planteamientos que leí en la entrevista hecha a Alfredo Etcheverry. Lo entendí y creo que es un tema delicado. Pienso que en términos estrictamente legales, crímenes que no han sido investigados no pueden prescribir, y de alguna manera lo que percibo es que cuando no hay culpables no hay a quien amnistiar. Aquí es absolutamente necesario saber la verdad y hacer justicia.

Sp., 24 Agosto 1989.

Querida Mariana:

Felicitações  
por tu entrevista em "La Segunda".  
Eres muy sabia, dejast muy  
bien a las mujeres y tus  
fechos sobre el "reencuentro"  
me tocaron profundamente,  
Ten saludte con amor,

Inemulo Juan Luis